

MODULO DI ISCRIZIONE



Porta d'Oriente  
Istituto di lingua e cultura italiana

Scuola Porta d'Oriente - Istituto di Lingua e Cultura Italiana  
Via Antonio Primaldo, 70 - 73028 Otranto (LE) - ITALY  
Telefono 0039 338 4562722 - Tel/FAX 0039 0836804431  
Web Site: www.porta-doriente.com - E-mail: info@porta-doriente.com

Nome ..... Cognome ..... Sig.  Sig.ra

Data di nascita ..... (gg/mm/aaaa) Luogo di nascita .....

Nazionalità ..... Professione .....

Indirizzo .....

Telefono ..... Fax ..... E-mail .....Cellulare.....

Hai già studiato l'Italiano? Sì  No  Quanto tempo? .....

Scuola / Università .....

Livello: elementare  medio  avanzato  eccellente

Desidero iscrivermi ai seguenti corsi

Tipo di corso	data inizio corso	data fine corso	N° settimane

Tipo di alloggio scelto ..... stanza singola  stanza doppia

Data di arrivo ..... ora .....

Con:  aereo numero.....  treno  automobile  bus  
 Desidero il servizio transfer della scuola

Data di partenza .....

Come hai conosciuto la scuola?

Tramite un amico  Istituto Italiano di Cultura .....

tramite un giornale .....  link da .....

Motore di ricerca .....  agenzia .....

altro .....

## CONDIZIONI GENERALI DI CONTRATTO

**1. Iscrizione:** L'iscrizione ai corsi ordinari e speciali di lingua e cultura italiana deve pervenire alla Segreteria della scuola almeno 20 gg. prima dell' inizio dei corsi. Per iscriversi ai corsi, é necessario: - compilare il modulo di iscrizione sopra riportato, firmare il presente Regolamento e inviarlo all'indirizzo della scuola tramite fax o posta -allegare la ricevuta di avvenuto pagamento del corso (compresa la tassa di iscrizione).

**2. Pagamento:** a) Bonifico bancario; b) Carta di Credito. Nella causale specificare il nome dello studente, il corso e il periodo. Le spese bancarie sono a carico dello studente. La scuola confermerà l'iscrizione per lettera, via fax o e-mail.

**3. Servizi:** I servizi offerti dalla scuola compaiono nella brochure esplicativa. Accordi differenti devono essere confermati per iscritto.

**4. Cancellazioni:** Le cancellazioni dai corsi devono essere comunicate alla scuola per raccomandata, telegramma, fax o e-mail. Se la cancellazione avviene entro 30 giorni dall'inizio del corso, o dopo l'inizio del corso stesso, sarà trattenuta l'intero importo dovuto. Se la cancellazione avviene prima dei 30 giorni dall'inizio del corso verrà trattenuto il 30% dell'importo dovuto. La somma può essere utilizzata per iscrizioni future (massimo entro l'anno seguente). Gli studenti che inizino il corso in ritardo o finiscano il corso in anticipo o perdono delle lezioni per cause non dipendenti dalla scuola non possono essere rimborsati né le lezioni possono essere recuperate.

**5. Lezioni:** I corsi si tengono dal lunedì al venerdì, e possono svolgersi sia la mattina che il pomeriggio. Sono rispettate le festività nazionali italiane (Lunedì di Pasqua, 25 Aprile, 1 Maggio, 2 Giugno, 15 Agosto, 1 Novembre) e le lezioni in questi giorni non sono recuperabili né rimborsabili. **Primo giorno di scuola:** vi aspettiamo a scuola alle 8,30/9,00 della mattina. Se sei un principiante assoluto farai la tua prima lezione. Tutti gli altri studenti effettueranno un test per stabilire il loro livello di conoscenza. Dopo il test un professore descriverà i programmi, l'organizzazione della scuola e ti darà delle informazioni sui principali servizi della città. A seconda dell'esito del test saranno assegnati gli studenti ai vari livelli. Per eventuali problemi con il livello assegnato contattare il direttore. 1 ora di lezione è di 50 minuti. Nel caso per un livello ci sia un solo studente il corso sarà trasformato in 1, 30 h di lezione individuale. 1 ora di lezione è di 50 minuti. Nel caso gli studenti sono 2 o 3 le ore del corso verranno diminuite di 1 ora. Il numero di ore di corso comprendono il test iniziale che è obbligatorio.

**6. Alloggio:** Gli appartamenti sono disponibili dalla domenica sera prima dell'inizio del corso al sabato mattina fino alle 9,30. Date di arrivo differenti devono essere comunicate alla scuola. La somma versata per la prenotazione dell'alloggio non è restituibile in caso di cancellazione. La scuola è solo un intermediario linguistico tra gli studenti e i proprietari degli alloggi, dunque non è responsabile dei rapporti tra di loro. Tuttavia qualunque esigenza la scuola sarà disponibile a fornire assistenza. Gli studenti devono avvertire del loro arrivo (giorno e orario) la scuola o il proprietario, almeno due giorni prima. Sono fornite le lenzuola ma non gli asciugamani.

Per arrivi in ritardo anche di solo 1 giorno non sono possibili riduzioni sul prezzo. L'affitto non è rimborsabile in nessun caso per partenze anticipate. Ogni studente è tenuto a versare una cauzione infruttifera di 100 Euro che sarà restituita il giorno della partenza. Tale cauzione sarà trattenuta dal proprietario per i disagi provocati o per i danni provocati all'appartamento, a mobili, impianti e oggetti; per pulizie extra oltre a quelle ordinarie (spazzatura accumulata e piatti sporchi); per la partenza ritardata o protratta oltre l'orario prestabilito in modo da impedire le pulizie. Altri casi in cui viene trattenuta la cauzione: il posto prenotato nella camera singola non dà il diritto di ospitare altre persone senza autorizzazione del proprietario. Gli studenti a cui viene destinata una camera non possono cambiarla, di propria iniziativa, se non con il consenso del proprietario. La scuola e il proprietario non sono tenuti a preavvertire dell'arrivo di altri studenti negli appartamenti. Gli studenti devono scrivere precisamente nel modulo di iscrizione date di arrivo nell'appartamento e data di partenza che saranno confermate dalla scuola.

**7. Servizio transfer:** La scuola fornisce un servizio transfer con macchina privata dall'aeroporto o stazione ferroviaria all'appartamento a Otranto. Se vuoi prenotare questo servizio, devi contattare la scuola e comunicare il giorno di arrivo e l'orario. In caso di ritardi di aereo o treno contattare telefonicamente la scuola in tempo utile. Per chi arriva a Otranto da solo il servizio accompagnamento all'appartamento è garantito nel pomeriggio dalle 18.00 alle 19.30.

**8. Espulsioni:** la Scuola Porta d'Oriente si riserva il diritto di espellere uno studente la cui condotta fosse da ritenersi repressibile, a discrezione del responsabile dei corsi sentiti gli insegnanti.

**9. Dati personali:** Gli studenti autorizzano la scuola a includere i dati personali in una mailing list tramite la quale verranno inviati messaggi promozionali relativi alle attività della scuola.

**10. Giurisdizione e competenza:** Per ogni controversia riguardante l'interpretazione e l'applicazione del seguente contratto e ogni rapporto tra la scuola e gli studenti è competente il Tribunale di Lecce e la legge applicabile è quella italiana.

**11. Cambiamenti:** La scuola si riserva il diritto di apportare modifiche ai programmi dei corsi, delle attività culturali, ai prezzi in qualsiasi momento e senza essere tenuta a darne comunicazione. **Compilando e firmando il presente modulo di iscrizione si accettano esplicitamente tutte le condizioni di cui sopra.**

Data .....

Firma .....



Il corso prevede un numero di settimane a scelta del candidato per un totale di 20 ore settimanali; i contenuti, i periodi e la durata possono essere determinati secondo i bisogni.

Euro 450/settimana

➤ **PROGRAMMI SOCRATES/COMENIUS** I corsi per professori possono essere finanziati dai progetti dell'Unione Europea «Socrates / Comenius / Grundtvig III». Tutti i corsi possono essere finanziati. Contattare la scuola per maggiori informazioni.

➤ **CORSI D'ARTE corso di pittura** (corso di gruppo: 290 € / corso individuale: 390 €); **corso di mosaico** (corso di gruppo: 290 € / corso individuale: 390 €); **corso di scultura** (corso di gruppo: 290 € / corso individuale: 390 €); **corso di lavorazione e decorazione di terracotta e ceramica** (corso di gruppo: 290 € / corso individuale: 390 €). 10 ore in una o due settimane: 5 lezioni di 2 ore. Si può scegliere il numero di settimane.

➤ **CORSO DI PREPARAZIONE AL CERTIFICATO DITALS** La Scuola Porta d'Oriente grazie ad una convenzione con l'Università per Stranieri di Siena, è sede dell'esame DITALS (Certificazione di Competenza in Didattica dell'Italiano a Stranieri). Presso la Scuola Porta d'Oriente i professori di italiano per stranieri possono seguire il corso di preparazione all'esame, effettuare il tirocinio (ove necessario), sostenere l'esame.

➤ **DIPLOMI CILS E CELI** La scuola è sede legale (riconosciuta ufficialmente dall'Università per stranieri di Siena e dall'Università di Perugia) per effettuare l'esame CILS e CELI (Certificazioni di Italiano come lingua straniera). Esse sono riconosciute ufficialmente dal Ministero degli Affari Esteri. Un certificato CILS o CELI può essere utilizzato per motivi di lavoro o di studio per il quale sia richiesta una dichiarazione ufficiale di competenza linguistica. 20 ore settimanali.

Euro 490/settimana; gli studenti possono scegliere il numero di settimane di corso

➤ **CORSO DI CUCINA ITALIANA E MEDITERRANEA** 2 pomeriggi a scelta di 3 ore ciascuno.

Euro 160 (possibilità di prenotare solo 1 pomeriggio al costo di Euro 80).

➤ **L'ITALIANO PER BAMBINI** I corsi per bambini sono particolarmente disegnati (programmi specifici che usano principalmente il "gioco") per i bambini che vogliono imparare la lingua italiana. Sono tenuti da docenti specializzati nell'insegnamento ai bambini. Euro 285/settimana.

ALLOGGI	1 SETTIMANA 6 notti		2 SETTIMANE 13 notti		3 SETTIMANE 20 notti		4 SETTIMANE 27 notti	
Appartamento con uso cucina condiviso con altri studenti	Camera doppia 160 €	Camera singola 200 €	Camera doppia 325 €	Camera singola 390 €	Camera doppia 460 €	Camera singola 560 €	Camera doppia 530 €	Camera singola 660 €
Appartamento privato	<i>Appartamenti per 1, 2 o più persone contattare la scuola per informazioni sui diversi tipi di appartamenti disponibili.</i>							
FAMIGLIA	280 €		570 €		790 €		990 €	
	Il prezzo include solo la prima colazione; pranzo e cena a richiesta							
B&B, AGRITURISMO HOTEL, ABITAZIONI DI LUSO	<i>contattare la scuola per informazioni sui diversi tipi di alloggi.</i>							

- Tutti gli appartamenti sono situati a 10 minuti a piedi dalla scuola e dal mare. Molti appartamenti hanno un balcone, terrazza o giardino e sono composti da 2 o 3 stanze da letto. Tutti gli appartamenti sono situati a una distanza di max. 20 minuti dalla scuola;

- Il prezzo comprende gas, elettricità, acqua e il cambio delle lenzuola. Non comprende gli asciugamani (che devono essere portati o affittati sul posto) e il riscaldamento. -supplemento per pulizia finale della stanza per tutti gli appartamenti e il cambio delle lenzuola: Euro 30.

- supplemento alta stagione/settimana: giugno e settembre (doppia: Euro 25; singola: Euro 35) luglio e agosto (doppia: Euro 60; singola: Euro 95);

- Cauzione che sarà restituita il giorno della partenza: 100 euro.

- L'appartamento si considera prenotato da domenica sera prima dell'inizio dei corsi al sabato mattina (entro le 9,00). Giorni diversi d'arrivo e partenza su richiesta.